



采购公告

Annonce d'approvisionnement

中国铝业几内亚有限公司物资采购公告

Annonce d'approvisionnement pour l'achat de fournitures par Chalco Guinea Company S.A.

1.项目概况及采购范围 / Aperçu du projet et objet de l'approvisionnement

(1)采购类型：物资采购

Objet d'achat: Achat de fournitures

(2)采购地点：几内亚共和国

Lieu d'achat: République de Guinée

(3)采购内容范围：餐桌椅、皮带胶料等辅材采购

Portée de l'approvisionnement : Achat de fournitures auxiliaires, notamment des tables et chaises de salle à manger ainsi que des matériaux de collage pour bandes transporteuses.

(4)采购明细及报价表（见报价明细，共两个项目）

Détails de l'achat et devis (Voir le détail du Formulaire de devis, comprenant au total deux (2) projets) .

2.供货商资格要求 / Conditions d'admissibilité des fournisseurs

供货商须具备独立法人资格且须是增值税纳税人，需提供营业执照、税务登记证及产品销售授权委托书等相关证明材料复印件，原件备查。

Le fournisseur doit être une personne morale indépendante et être assujéti à la taxe sur la valeur ajoutée (TVA). Il devra fournir des copies des documents justificatifs suivants : licence d'exploitation (registre de commerce), certificat d'enregistrement fiscal ainsi que la lettre d'autorisation de vente des produits, les originaux étant présentés pour vérification.

供应商须严格按照报价单中所要求的规格型号报价，如有出入，请单独说明，否则报价无效。

Les fournisseurs doivent strictement respecter les spécifications et modèles indiqués dans le formulaire de devis lors de leur soumission. Toute divergence devra être clairement expliquée séparément, sinon l'offre sera rejetée.

注：供货商必须提供上述资格要求的证明材料（材料必须加盖公司用章并由法定代表人或合法授权人签字确认），否则按弃权处理。

Remarque : Le fournisseur doit fournir les documents justificatifs des qualifications mentionnées ci-dessus (les documents doivent être tamponnés par l'entreprise et signés par son repr é sentant l é gal ou une personne dûment habilit é e). À défaut, cela sera considéré comme un renoncement.

3. 报价要求 / Exigence de devis

(1) 有意向的供应商请将《供货商资格要求》中规定的相关文件及报价单文件一同发送至 zmq@chinalco.com.cn 或 dongyi_lu@chinalco.com.cn，报价单须注明项目名称、产品报价（不含税单价、总价及税金）、产品参数、品牌或产地以及其他要求文件。

Les fournisseurs intéressés doivent envoyer les documents requis conformément aux Conditions d'admissibilité des fournisseurs et leur devis par e-mail à zmq@chinalco.com.cn ou dongyi_lu@chinalco.com.cn. Le devis doit comprendre : le nom du projet, le détail des prix (Prix unitaire hors taxes, prix total et taxes), les paramètres du produit, la marque, l'origine, ainsi que les autres documents exigés.

(2) 供应商的报价应包含送至采购人在博法项目现场指定仓库的运费。

Le devis du fournisseur doit indiquer les frais de transport pour la livraison à l'entrepôt désigné par l'Acheteur sur son site à Boffa.

(3) 报价表上必须注明报价有效期限。

La dur é e de validit é de l'offre doit ê tre indiqu é e sur le devis.

(4) 报价截止日期：2026年5月11日 10:00（几内亚时间）。

Date et heure limite de soumission : **Le 11 mai 2026, à 10: 00** (heure de Guinée).

4. 资质审核及单价比较方式 / Méthodes d'examen de qualification et de comparaison des prix unitaires

采购人将从所有供应商中选择符合资格要求、产品符合使用部门需求和产品报价最低的供应商为最终供应商并与之签订合同，合同采用中国铝业几内亚有限公司的合同模板。

L'Acheteur sélectionnera, parmi tous les fournisseurs, celui qui répond aux conditions d'admissibilité dont les produits répondent aux besoins du service utilisateur et dont le prix unitaire est le plus bas, comme fournisseur retenu, et signera un contrat avec lui. Le contrat sera établi sur la base du modèle de contrat de CHALCO GUINEA COMPANY S.A.

签订合同并送货后，卖方开具含 18% 增值税的合同总价发票给买方。买方将支付合同不含增值税价款和 9% 增值税给卖方。

Après la signature du contrat et la livraison, le fournisseur émettra une facture du montant total du Contrat avec la TVA de 18% à l'Acheteur, et l'Acheteur payera le prix du contrat hors TVA et TVA de 9% au fournisseur.

5. 发布公告的媒介 / Moyen d'annonce

此公告在 <https://www.jaoguinee.com/> 上发布，对于因其他网站转载并发布的非完整版或修改版公告，而导致错误报名或无效报名的情形，采购人不予承担责任。

Cette annonce est publiée sur <https://www.jaoguinee.com/>. L'Acheteur ne pourra être tenu responsable de toute erreur de soumission ou soumission invalide causé par des versions incomplètes ou modifiées de l'annonce réimprimée et publiée par d'autres sites Web.

6. 联系方式 / Informations de contact

采购人：中国铝业几内亚有限公司

Acheteur: CHALCO GUINEA COMPANY S.A.

联系人：张孟琦（zmq@chinalco.com.cn / +224 620049476）

Contact: M. ZHANG Mengqi (zmq@chinalco.com.cn / +224 620049476)

联系人: 卢东仪 (dongyi_lu@chinalco.com.cn / +224 623070368)

Contact: Mme. LU Dongyi (dongyi_lu@chinalco.com.cn / +224 623070368)



中国铝业几内亚有限公司
2026年5月6日
CHALCO GUINEA COMPANY S.A.
Le 6 mai 2026

中国铝业几内亚有限公司报价单

Formulaire de devis de CHALCO GUINEA COMPANY S.A

序号 NO	存货编码 Code d'inventaire	物料名称 Nom du matériel	物料名称 (英文或法文) Designation(anglais ou français)	规格型号 Spécification	规格型号 anglais ou français	单位 Unité	数量 Quantité	不含税单价 Prix unitaire hors taxes (GNF)	总价 Prix total (GNF)	税金 Montant de la taxe	到货时间 Date de livraison	备注品牌 note de remarque	
1	3000296963	胶料	Matière adhésive	ST2500增加补强帆布	ST2500 avec renfort en toile	套/ensemble	10				分批到货		
2	3000297186	胶料	Matière adhésive	ST2000增加补强帆布	ST2000 avec renfort en toile	套/ensemble	40				5月30日		
3	3000298013	胶料	Matière adhésive	芳纶带	Bande en aramide	套/ensemble	5				分批到货	158KG 袋	
4	3000296971	皮带硫化胶浆	Colle de vulcanisation pour bande transporteuse	STL-RF热硫化剂	Agent de vulcanisation à chaud STL-RF	桶/fût	200				5月30日		
5	3000296974	硫化清洗剂	Nettoyant pour vulcanisation	REMA TIP TOP AG	REMA TIP TOP AG	桶/fût	200				5月30日		
		合计 (GNF)		HT (不含税)									

报价单位

Entreprise de cotation (盖章 cachet) :

报价联系人

Contact pour le devis :

联系人电话

Numéro de téléphone de
contact :


报价时间

Date du
devis :

CHALCO
GUINEA
COMPANY
S.A

中国铝业几内亚有限公司报价单

Formulaire de devis de CHALCO GUINEA COMPANY S.A

序号 NO	存货编码 Code d'inventaire	物料名称 Nom du matériel	物料名称 (英文或法文) Designation(anglais ou franç ais)	规格型号 Spécification	规格型号 anglais ou français	单位 Unité	数量 Quantité	不含税单价 Prix unitaire hors taxes (GNF)	总价 Prix total (GNF)	税金 Montant de la taxe	到货时间 Date de livraison	备注品牌 note de remarque	
1	7000000299	餐桌	Table à manger	长1.8*宽0.85米, 钢木结构, 钢 方管白色电喷塑1800*850*730	Table à manger : longueur 1,8 m × largeur 0,85 m, structure acier-bois, tube carré en acier avec revêtement électrostatique blanc, dimensions 1800 × 850 × 730 mm	个/pièce	50				请注明交货期 Veuillez indiquer le délai de livraison		
2	7000000300	餐椅	Chaise de salle à manger	与餐桌配套钢木靠背, 配防滑胶 套	Chaise assortie : structure acier-bois avec dossier, équipée de patins antidérapants	把/pièce	200						
		合计 (GNF)	HT (不含税)										

报价单位

Entreprise de cotation (盖章cachet) :

报价联系人

Contact pour le devis :

联系人电话

Numéro de téléphone de

contact :

报价时间

Date du devis

CHALCO GUINEA S.A